

お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合及び法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行ないません。

〈利用目的〉
お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせ及び修理対応のみを目的として使用させていただきます。

尚、この目的のために小泉成器株式会社及び関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

〈業務委託の場合〉
上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

お客様相談窓口

この商品に関するご意見・ご質問については下記へお寄せください。

ご意見・ご質問について

お客様相談窓口

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL 06 (6262) 3561 FAX 06 (6268) 1432

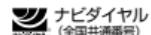


0570 (07) 5555

修理に関するお問い合わせ

東日本修理センター

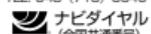
■IP電話などからご利用いただけない場合
〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190 TEL 048 (718) 3340 FAX 048 (718) 3350



0570 (05) 8888

西日本修理センター

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL 06 (6613) 3145 FAX 06 (6613) 3196

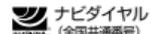


0570 (05) 8888

部品に関するお問い合わせ

部品センター

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL 06 (6613) 3211 FAX 06 (6613) 3299



0570 (00) 3211

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL 06 (6262) 3561 FAX 06 (6268) 1432

受付時間：平日9：00～17：30
(土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)
2015年7月現在(所在地、電話番号などについては変更がある場合がありますので、その際はご容赦願います。)

7

★5G

正しい使いかた

周囲温度は15℃～35℃でご使用ください。

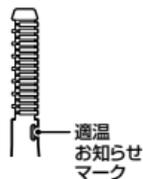
15℃以下で使用すると、以下のような不具合が生じる原因となります。

- カールがつきにくくなる。
- 乾電池の消耗が早くなる。
- 適温お知らせマークの色が変化するまでの時間が長くなる。

1 電源スイッチを「ON」にします。

- 適温お知らせマークが黒色から赤色に変わり始めるまで、約2分～3分待ちます。(周囲温度25℃の場合)

- マークの一部が黒色から赤色に変われば使用可能です。(周囲温度が低いときや乾電池の消耗状態によって、赤色に変化するまでの時間が長くなる場合があります。)



2 まつげをカールします。

(P. 9～P. 10「上手な使いかた」参照)

使用後

電源スイッチを「OFF」にします。



8

上手な使いかた

△ 注意

- 目やまぶたを傷付けないように、鏡で確認しながら使用してください。
- コーム部をまぶたに当てないようにしてください。肌に当たって熱く感じたら、すぐに水などで冷やしてください。

コームの使い分けで、2つのまつげスタイルができます。

Point ●マスカラを塗り、少し乾いたあとに使用すると仕上がりがよくなります。

ボリュームスタイル



- まつげを束ねてボリュームを出したスタイル
使用コーム → **ワイドボリュームコーム**

セパレートスタイル

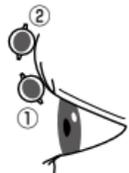


- まつげを細かく分けて広がりをつけたスタイル
使用コーム → **セパレートコーム**

※上まつげ

Step 1

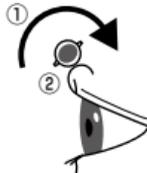
根元に約3秒間(①)、持ち上げて約3秒間(②)、コームを当てます。



9

Step 2

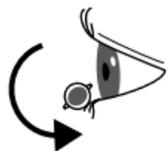
根元から毛先に向かってゆっくりとコームを動かし(①)、毛先でまつげを軽く押し(②)ます。



上手な使いかた

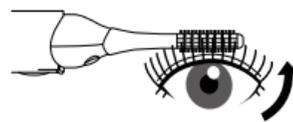
※下まつげ

コームを根元から毛先までゆっくり下に動かします。



マスカラダマの取りかた

サイドコームで根元から毛先に向かってゆっくりとなでるようにとがします。



マスカラについて

マスカラを塗ったあと、すぐに使用するとマスカラが取れることがあります。

- マスカラを塗りすぎないようにしてください。
- マスカラが乾くまで少し時間をおいてください。

10

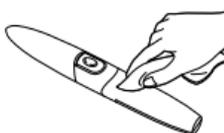
お手入れと保管のしかた

- 必ず電源スイッチを「OFF」にしてから行ってください。

※お手入れ

本体

本体の汚れは、乾いた布で拭き取ってください。



- コーム部 ※ご使用のたびにお手入れされることをおすすめします。

コーム部の汚れは、乾いた綿棒で掃除してください。
※綿がコームに残らないようにご注意ください。



△ 注意

- 水洗いはしないでください。
- ベンジン・シンナーは絶対に使用しないでください。

※ 保管

- 必ずキャップを取り付けて保管してください。
- お子様の手の届かないところに保管してください。
- 浴室等、湿気の多いところや、直射日光の当たるところは避けてください。

11

KOIZUMI

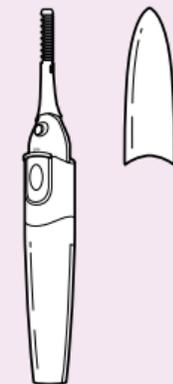
家庭用

アイラッシュカーラー (ストレートヘッド) KLC-0950

取扱説明書

ご使用の前に必ずお読みください。

保証書
別添



このたびはコイズミ アイラッシュカーラー (ストレートヘッド) をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。正しくご使用いただくために、ご使用前に必ず、この取扱説明書をお読みください。なお、保証書が別途添付されています。お読みになられたあとも、保証書とともにお使いになる方がいつでも見られるところに大切に保管してください。

小泉成器株式会社

安全上のご注意

*ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

*ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」「注意」の2つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

警告 誤った取扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの

注意 誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性のあるもの

絵表示例と絵表示の意味

⊘ 記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

● 記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

※お読みになられた後は、お使いになる方がいつも見られるところに必ず保管してください。

警告

 改造はしない。修理技術者以外の方は、分解したり修理をしない。故障・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。

 子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使用しない。故障・けがの原因となります。

注意

 落としたり、ぶつけたりしない。故障の原因となります。

 まつげのセット以外の使用、乳幼児への使用は避ける。事故やトラブルにつながる恐れがあります。

 コーム部をまぶたに当てない。やけどやけがの原因となります。

 目に異常を感じたら使用しない。目のトラブルの原因となります。

 コンタクトレンズを着けた状態で使用しない。けがをする恐れがあります。

注意

 家族や他人と共用しない。また不特定多数の人が使う場所に置かない。目のトラブルの原因となります。

 水をかけたり、水につけたりしない。また、浴室や湿気の多いところで保管しない。ショート・感電・故障の原因となります。

 ご使用前に必ずコーム部の状態（変形、破損など）を確認する。目やまぶたを傷つける原因となります。

 周囲に人がいるときは不意の動作に注意して使用する。誤って目やまぶたを傷つけることがあります。

 **乾電池の取り扱いに関して、以下のことを守る。**

- アルカリ乾電池（単4形）以外は使用しない。
- 乾電池に表示してある注意内容を必ず守る。
- 乾電池は⊕⊖極を確かめ、正しく入れる。
- 使い切った乾電池は、すぐ取り出し、分別廃棄する。
- 長時間使用しないときは、乾電池を取り出しておく。
- 使用推奨期限内の乾電池を使用する。
- 火の中に捨てない。乾電池の発熱、破裂、液漏れによるけがや周囲汚損の原因となります。

各部のなまえ

KLC-0950

本体

ワイドボリュームコーム
まつげをしっかりと束ねてボリュームのあるまつげに。

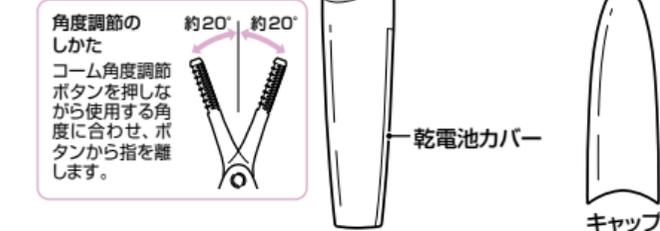
サイドコーム
マスカラダマを取りたいときに。

セパレートコーム
まつげを細かく分けて広がりのあるまつげに。

適温お知らせマーク

コーム角度調節ボタン
コームの角度を変えることができます。（3段階）

電源スイッチ
・上にスライド：ON
・下にスライド：OFF



仕様	
電 源	DC1.5V 単4形アルカリ乾電池 1本（別売）
本体寸法	約20(W)×21(D)×148(H) mm
質 量	約21g（乾電池含まず）
付 属 品	取扱説明書（本書）、保証書

電池寿命（目安）  単4形アルカリ乾電池1本で1日1回約3分間使用の場合、約1週間使用できます。お手入れ状態や周囲温度など使用条件によって異なります。

乾電池の入れかた

●必ず電源スイッチを「OFF」にしてから行ってください。

注意 本体が濡れているときは、よく拭いてください。

1 乾電池カバーを矢印の方向に引きはずします。

2 乾電池ケースの内側の表示に合わせて乾電池を入れ、乾電池カバーをはめます。

●まつげが上がりにくいときや適温お知らせマークの色が変わりにくいときは、新しい単4形アルカリ乾電池（1本）と交換してください。

乾電池の取り扱いに関する注意

以下のことを守ってください。乾電池の発熱、破裂、液漏れによるけがや周囲汚損の原因となります。

- アルカリ乾電池（単4形）以外は使用しない。
- 乾電池に表示してある注意内容を必ず守る。
- 乾電池は⊕⊖極を確かめ、正しく入れる。
- 使い切った乾電池は、すぐ取り出し、分別廃棄する。
- 長時間使用しないときは、乾電池を取り出しておく。
- 使用推奨期限内の乾電池を使用する。
- 火の中に捨てない。

【アフターサービスについて】

1 保証書

●保証書は別途添付されています。保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認のうえ、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日より1年間です。

2 修理を依頼される時

●保証期間中は商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証書の記載内容により無料修理いたします。

●保証期間が過ぎているときはお買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できる場合は、お客様のご要望により有料で修理致します。

3 補修用性能部品の保有期間

●アイラッシュカーラー（ストレートヘッド）の補修用性能部品の保有期間は製造打切後5年です。補修用性能部品とは商品の機能を維持するために必要な部品です。

4 アフターサービスについてご不明の場合

●アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。